



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

Na temelju članka 53. i 53.a Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine broj 33/2001, 60/2001, 129/2005, 109/2007, 36/2009, 125/2008, 36/2009, 150/2011, 144/2012, 123/2017, 98/2019, 144/2020) i članka 5. Pravilnika o unutarnjem redu upravnog odjela za društvene djelatnosti, mlade i sport (Službene novine – Bollettino ufficiale Pula-Pola 22/24) pročelnica Upravnog odjela za društvene djelatnosti, mlade i sport raspisuje

JAVNI NATJEČAJ **za izradu logotipa Centra za mlade Grada Pula-Pola**

I

Predmet javnog natječaja

Predmet ovog javnog natječaja je izrada logotipa Centra za mlade Grada Pula-Pola.

Logotip u smislu ovog javnog natječaja predstavlja grafičko rješenje koje se sastoji od slike i teksta u kojima je sadržana sveukupnost identiteta Centra za mlade Grada Pula-Pola. Logotip će se koristiti na memorandumima, stranicama, brošurama i ostalim tiskanim i elektroničkim materijalima.

Centar za mlade zamišljen je kao multifunkcionalan javno dostupan prostor u kojem će se provoditi raznovrsne kontinuirane i strukturirane usluge, programi i aktivnosti rada s mladima. U okviru centra, provoditi će se rad s mladima u užem i u širem smislu. Budući program, temeljit će se na istraživanjima i lokalnim potrebama te će njegovati profesionalan pristup u radu s mladima i za mlade. Promovirat će zdrave stilove života, edukaciju i dodatne vrijednosti koje mladi kreiraju u lokalnoj zajednici. Kroz program rada budućeg Centra za mlade provodit će se različiti projekti, programi, aktivnosti i mjere s posebnim naglaskom na one definirane Lokalnim programom za mlade Grada Pule 2024. – 2027. kao strateškim dokumentom donesenim s ciljem unapređenja položaja i kvalitete života mladih na ovom području.

II

Pravo prijave na javni natječaj

Pravo prijave imaju sve fizičke osobe od 15 do 30 godina s područja Grada Pula-Pola i šire okolice.

Natjecatelji mlađi od 18 godina za prijavu na ovaj javni natječaj trebaju suglasnost roditelja (OBRAZAC D).

Svaki od natjecatelja ima pravo sudjelovanja na ovom natječaju samo s jednim radom.

III

Sadržaj natječajnog rada

Natječajni rad s predloženim logotipom Centra za mlade treba imati sljedeće specifikacije:

- PDF format
- vektorski format
- verzija u boji (ako postoji) i crno-bijela
- boje: CMYK i RGB vrijednosti

- pozitiv i negativ

Natječajni rad treba sadržavati:

1. Grafičko rješenje za logotip koje u sebi mora sadržavati i tekstualni dio/naziv “Centar za mlade Pula – Centro per giovani Pola” (tekst može i odvojen npr. „Centar za mlade Pula“ i „Centro per giovani Pola“, potrebno je samo da su oba naziva sadržana u logotipu)
2. Opis i obrazloženje rada (do 1 kartice teksta)
3. Izvedeni oblici logotipa (hrvatska i engleska verzija logotipa). Engleska verzija mora sadržavati tekst „Pula Youth Centre“

IV

Povjerenstvo za ocjenjivanje i način postupanja

Postupak odabira natječajnih radova provodit će Povjerenstvo koje se sastoji od 5 članova imenovanih posebnom Odlukom.

Članovi Povjerenstva su do objave rezultata Natječaja obvezni držati u tajnosti sve podatke o natječajnim radovima.

Ocjenjivat će se samo natječajni radovi koji budu dostavljeni do roka za dostavu natječajnih radova i koji ispune sve uvjete ovog Natječaja.

Prilikom donošenja odluke o odabiru Povjerenstvo se vodi kriterijima iz točke IX ovog javnog natječaja.

Povjerenstvo je neovisno pri odabiru odluke o izboru. Na temelju kriterija za ocjenjivanje, Povjerenstvo, natpolovičnom većinom glasova, odlučuje koji je autorski rad dao najprihvatljivije rješenje za logotip Centra za mlade.

Ukoliko niti jedan od natječajnih radova ne zadovolji kriterije, Povjerenstvo će donijeti odluku o tome da se neće izvršiti izbor.

V

Novčana nagrada

Autoru najuspješnijeg rada (pobjedniku Natječaja) će se dodijeliti novčana nagrada u iznosu od 300,00 eura. Nagrada će se isplatiti u roku od 30 dana od dana donošenja Odluke o odabiru.

Maloljetnim osobama nagrada se isplaćuje na račun roditelja/zakonskog zastupnika.

VI

Prava primjene i korištenja natječajnih radova

Dodjelom nagrade pobjedniku Natječaja, natječajni rad postaje vlasništvo Grada Pula-Pola, koji ga dalje ima pravo upotrebljavati bez ikakvih dodatnih odobrenja i



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

ograničenja autora. Autor natječajnog rada je dužan dostaviti potpisanu i ovjerenu Izjavu o prelasku nagrađenog rada u vlasništvo Grada Pula-Pola (OBRAZAC B).

Ukoliko autor natječajnog rada koji ne pobijedi na natječaju ne želi da se objavi njegov rad i ime pri eventualnom javnom izlaganju i publiciranju radova, nakon završetka Natječaja, dužan je o tome dostaviti potpisanu Izjavu.

Natjecatelji su dužni dostaviti dokaz (potpisanu Izjavu) o autorstvu natječajnog rada (OBRAZAC C)

VII

Dokumentacija koju osigurava naručitelj

Naručitelj će u prilogu dokumentacije staviti na raspolaganje sljedeću dokumentaciju:

- Lokalni program za mlade Grada Pula-Pola 2024.-2027.
- dodatne informacije o Centru za mlade i Gradu Pula-Pola (prema zahtjevu).

VIII

Kriteriji za ocjenjivanje

Prilikom ocjene natječajnih radova Povjerenstvo će najprije vrednovati usklađenost s uvjetima ovog Natječaja te kvalitetu rješenja prema sljedećim parametrima:

- originalnost predloženog rješenja
- kreativnost predloženog rješenja
- preglednost i razumljivost sadržaja
- jasnoća i logičnost u strukturiranju sadržaja
- razrađenost ideje i cjelokupna kvaliteta rada
- ekonomičnost i prilagodljivost rješenja u različitim medijima

IX

Rok za prijavu i način dostave natječajnih radova

Prijave na natječaj obavljaju se **isključivo elektroničkim putem na adresu e-pošte: iva.matanovic@pula.hr** uz obveznu naznaku naziv predmeta e-poruke:

“ JAVNI NATJEČAJ ZA IZRADU LOGOTIPA CENTRA ZA MLADE GRADA PULA-POLA”.

Rad s prijedlogom vizualnog identiteta treba poslati odvojeno (u posebnom dokumentu).

Svaki prijavni obrazac mora biti priložen u obliku posebnog dokumenta.



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

Rok za dostavu natječajnih radova je **petak, 14. ožujka 2025. do 12:00 sati.**

X

Osoba zadužena za koordinaciju natječajnog postupka

Grad Pula-Pola, Upravni odjel za društvene djelatnosti, mlade i sport, Odsjek za mlade, sport i tehničku kulturu, kontakt osoba:

Iva Matanović, tel: 052/371-724, adresa e-pošte: iva.matanovic@pula.hr

XI

Ostale odredbe

Natjecatelj je za sve vrijeme Natječaja dužan držati svoj rad anonimnim, do objave rezultata. O rezultatima Natječaja svi natjecatelji će biti obaviješteni e-poštom.

Natjecatelj je autor natječajnog rada i pridržava sva autorska prava u vezi s tim. Naručitelj dodjelom nagrade stječe pravo vlasništva nad radom.

KLASA:024-01/25-01/252

URBROJ:2163-7-06-02-0533-25-1

Pula, 28.2.2025.

PROČELNICA

Ivana Sokolov, univ.spec.iur.

Ai sensi degli articoli 53 e 53a della Legge sull'autogoverno locale e regionale (Gazzetta Ufficiale n. 33/2001, 60/2001, 129/2005, 109/2007, 36/2009, 125/2008, 36/2009, 150/2011, 144/2012, 123/2017, 98/2019, 144/2020) e dell'articolo 5 del Regolamento sull'ordine interno dell'Assessorato alle attività sociali, i giovani e lo sport (Službene novine – Bollettino ufficiale Pula-Pola 22/24), l'assessora per le attività sociali, i giovani e lo sport annuncia con la presente il

BANDO PUBBLICO

per la creazione del logo per il Centro giovani della Città di Pula-Pola

I

Oggetto del bando pubblico

L'oggetto di questo bando pubblico è la creazione di un logo per il Centro giovani della Città di Pola.

Il logo ai sensi del presente bando pubblico rappresenta una soluzione grafica composta da un'immagine e da un testo che contengono l'identità complessiva del Centro giovani della Città di Pula-Pola.

Il logo verrà utilizzato su carta intestata, siti web, brochure e altri materiali stampati ed elettronici.

Il Centro giovani è concepito come uno spazio multifunzionale, accessibile al pubblico, in cui verranno offerti una serie di servizi, programmi e attività continuativi e strutturati per lavorare con i giovani. All'interno del Centro il lavoro con i giovani verrà svolto in senso stretto e più ampio. Il programma futuro si baserà sulla ricerca e sulle esigenze locali e promuoverà un approccio professionale nel lavoro con e per i giovani. Promuoverà stili di vita sani, istruzione e valori aggiuntivi che i giovani creano nella comunità locale. Attraverso il programma di lavoro del futuro Centro giovani saranno realizzati vari progetti, programmi, attività e misure, con particolare attenzione a quelli definiti dal Programma locale per i giovani della Città di Pula-Pola 2024-2027 come documento strategico adottato con l'obiettivo di migliorare la posizione e la qualità della vita dei giovani in quest'area.

II

Il diritto di presentare domanda al bando pubblico

Possono presentare domanda tutte le persone fisiche di età compresa tra 15 e 30 anni residenti nella città di Pola e nei suoi dintorni.

I concorrenti di età inferiore ai 18 anni devono avere il consenso dei genitori per partecipare a questo bando pubblico (MODULO D).

Ogni concorrente ha il diritto di partecipare al bando con una sola opera.

III

Contenuto del lavoro previsto dal bando

Il progetto che si presenta al bando relativo al logo proposto per il Centro giovani deve contenere le seguenti caratteristiche:

- Formato PDF
- formato vettoriale
- versione a colori (se disponibile) e in bianco e nero
- colori: valori CMYK e RGB
- positivo e negativo

Il lavoro presentato al bando dovrà contenere:

1. Soluzione grafica per il logo che dovrà contenere anche la parte testuale/nome “Centar za mlade Pula – Centro per giovani Pola” (il testo può essere separato, ad esempio Centar za mlade Pula“ e “Centro per giovani Pola“, è necessario solo che entrambi i nomi siano contenuti nel logo)
2. Descrizione e spiegazione dell'opera (fino a 1 pagina di testo)
3. Forme derivanti dal logo (versioni croata e inglese del logo). La versione inglese deve contenere il testo "Pula Youth Centre"

IV

Comitato di valutazione e procedura

La selezione dei lavori del bando sarà effettuata da un Comitato composto da 5 membri nominati con apposita Decisione.

I membri del Comitato sono tenuti a mantenere riservate tutte le informazioni relative alle candidature al bando fino all’annuncio dei risultati del bando.

Saranno valutati solo gli elaborati presentati entro la scadenza per la presentazione dei lavori e che soddisfano tutte le condizioni del presente bando.

Nel prendere una decisione di selezione, il Comitato si ispira ai criteri di cui al punto IX del presente bando pubblico.

Il Comitato è indipendente nel prendere le decisioni in merito alla selezione. Sulla base dei criteri di valutazione, il Comitato, a maggioranza, decide quale autore ha fornito la soluzione più accettabile per il logo del Centro per giovani.

Se nessuna delle candidature presentate soddisfa i criteri, il Comitato deciderà di non procedere alla selezione.

V

Ricompensa pecuniaria

All'autore dell'opera di maggior successo (vincitore del bando) verrà assegnato un premio in denaro di 300,00 euro. Il premio verrà erogato entro 30 giorni dalla data della Decisione di selezione.

Per i minorenni, il premio verrà versato sul conto del genitore/tutore legale.

VI

Diritti di applicazione e di uso dei lavori del bando

Con l'assegnazione del premio al vincitore del bando, il lavoro in concorso diventa proprietà della Città di Pula-Pola, che ha il diritto di utilizzarla senza ulteriori autorizzazioni o restrizioni da parte dell'autore. L'autore dell'opera presentata al bando è tenuto a presentare una Dichiarazione firmata e certificata circa il passaggio di proprietà dell'opera premiata alla Città di Pula-Pola (MODULO B).

Se l'autore di un'opera presentata al bando, che non risulta vincitrice e che esso non desidera sia pubblicata sotto il suo nome o anonimamente in alcuna mostra pubblica o pubblicazione dell'opera dopo la fine del bando, è tenuto a presentare una dichiarazione firmata in tal senso. I concorrenti sono tenuti a presentare la prova (dichiarazione firmata) per i diritti d'autore dell'opera presentata al bando (MODULO C)

VII

Documentazione fornita dal committente

Il committente metterà a disposizione la seguente documentazione come allegato alla documentazione:

- Programma locale per i giovani della città di Pula-Pola 2024-2027.
- Ulteriori informazioni sul Centro giovani e sulla Città di Pula- Pola (su richiesta).

VIII

Criteri di valutazione

Nella valutazione della concorrenza il Comitato valuterà innanzitutto la conformità alle condizioni del presente bando e la qualità della soluzione secondo i seguenti parametri:

- originalità della soluzione proposta
- creatività della soluzione proposta
- chiarezza e comprensibilità dei contenuti
- chiarezza e logica nella strutturazione dei contenuti
- elaborazione dell'idea e qualità complessiva del lavoro
- economicità e adattabilità delle soluzioni in diversi media

IX

Scadenza per la presentazione delle domande e modalità di invio dei lavori presentati al bando

Le domande di partecipazione al bando vanno presentate **esclusivamente in formato elettronico all'indirizzo e-mail: iva.matanovic@pula.hr**, con l'indicazione obbligatoria dell'oggetto dell'e-mail:

“BANDO PUBBLICO PER LA PROGETTAZIONE DEL LOGO DEL CENTRO GIOVANI DELLA CITTÀ DI PULA-POLA”.

Il lavoro con la proposta di identità visiva dovrà essere presentato separatamente (in un documento separato).

Ogni modulo di domanda deve essere allegato come documento separato.

La scadenza per la presentazione delle candidature al bando è **venerdì 14 marzo 2025 alle ore 12:00.**

X

Persona responsabile del coordinamento della procedura del bando

Città di Pula-Pola, Assessorato alle attività sociali, i giovani e lo sport, Sezione per i giovani, lo sport e la cultura tecnica, persona di contatto:



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

Iva Matanović, tel: 052/371-724, indirizzo e-mail: iva.matanovic@pula.hr

XI

Altre disposizioni

Il concorrente è tenuto a mantenere l'anonimato del proprio lavoro per tutta la durata del bando, fino alla proclamazione dei risultati. Tutti i concorrenti saranno informati dei risultati del bando tramite e-mail.

Il concorrente è l'autore dell'opera presentata al bando e ne detiene tutti i diritti d'autore. Con l'assegnazione del premio, il committente acquisisce la proprietà dell'opera.

CLASSE:024-01/25-01/252

N. Protocollo:

Pola, 28/02/2025

ASSESSORA

Ivana Sokolov, univ.spec.iur.

Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.